

В ночь публичного бета-тестирования голографической онлайн-игры Цзючжоу форум снова был до отказа забит возмущенными игроками. Этот чрезвычайно мошеннический и такой исторически выверенный приказ о комендантском часе накрыл всех, кроме некоторых игроков, которые воплотились в глубоких горах и далеких деревнях, где было не так много NPC, патрулирующих эти места. В других же местах, где население было более зажиточным, игроки были не готовы к такому.

В древние времена тех, кто нарушал комендантский час, тащили, не разбираясь в ямэн, чтобы всыпать ему сорок палок. Независимо от того, насколько реально прописана игра Цзючжоу, с игроками не будут поступать так же. Иначе игроки обратятся в Ассоциацию защиты потребителей, чтобы пожаловаться на нарушение прав человека... Но правила наказания, установленные системой Цзючжоу, тоже были неприемлемыми для игроков: если он будет пойман один раз, то будет оштрафован на десять вэней (1), если его снова поймают в эту же ночь, то он заплатит уже двадцать вэней. В третий раз его прямо отправят в камеру на один час, и время автономной работы не будет засчитано... Если ему нечем будет расплатиться, он тоже будет брошен в камеру...

(1) Вэнь - 文 - вэнь, чох (мелкая медная монета с отверстием в середине, 1/30 часть фэня 分), в переносном смысле слова - грош. Фынь, реже фэнь (кит. 分, пиньинь fēn, палл. фэнь) — первоначально единица измерения массы, затем денежная единица. Как денежная единица равнялся: 1/100 ляна (таэля); в этом качестве фынь также назывался «кандарин».

В результате большое количество игроков, которые были заперты сейчас в камерах, почувствовали, что должны выплеснуть свой гнев и жалобы хотя бы на форуме.

Как раз в тот момент, когда все преисполнились праведного негодования и быстро забросали службу поддержки игры своими жалобами, внезапно в игре появилось системное объявление и автоматически прокрутилось и на форуме.

Системное объявление: наши поздравления игроку [Ми Фаню] с тем, что он первым достиг 10-го уровня. Он получил путеводитель для путешествия по уездному округу. После отмены комендантского часа он направляется в Чанчжоу(2).

(2) Чанчжоу - городской округ в провинции Цзяньсу.

На что был похож взрыв прогремевший сейчас на форуме? Это можно было сравнить только со взрывом маленькой ядерной бомбы. В 22:30 через четырнадцать часов с начала публичного бета-тестирования Цзючжоу большинство игроков все еще топтались где-то на 3-м уровне, и только некоторые из высококлассных игроков с легкостью шагали уже с 5-го уровня на 6-й, но, оказывается, были уже даже такие люди, которые смогли достичь 10-го уровня!

Это не одна из тех горячих тем предыдущих постов, где говорилось о том, как можно заработать денег в этой игре. Внезапно большинству игроков стало как-то не по себе. Они чувствовали, что этот парень применил какой-то чит, которым не собирался делиться с другими. Это было крайне некрасиво с его стороны. Какое-то время форум был полон сомнений и осуждений в адрес этого игрока. Прокачаться в Цзючжоу непросто. Чтобы подняться с 0-го уровня 1-го требуется всего 10 очков опыта, но с 1-го уровня на 2-й требуется уже 80 очков, а на уровень 3-й требуется 400 очков... Тем, кто шагал с 5-го уровня на 6-й требовалось время и ужасающее количество опыта в 1000 очков. Даже если только предположить, что этот парень жульничал, то ни один баг не подходил для этой голографической онлайн-игры. А обновление Цзючжоу в основном зависит от выполнения заданий. Здесь нет большого количество мобов с фиксированным обновлением, игроки могут спокойно гоняться за единственной мышью до смерти и так и не поймать ее.

Группа пользователей волновалась на форуме в течение получаса, а счастливый игрок с идентификатором Ми Фань, вероятно, боялся, что его до смерти забрызгают слюной, поэтому быстренько разместил сообщение на форуме.

За несколько минут количество кликов по этому посту перевалило за 10 000. После прочтения поста все ругательства стихли, оставив после себя только сообщение о зависти и ревности.

В нем говорилось, что ID в Цзючжоу привязан помимо всего прочего к идентификатору речи, то есть он не может заменить себя другим игроком. Поэтому утверждать, что кто-то другой мог играть вместо него, это уже неверно. Что же он сделал такого? В маленьком поселении он пошел в местную библиотеку при школе, мечтая о получении заданий и повышении своего уровня. Его задача в библиотеке заключалась в том, чтобы помогать господам-преподавателям в поиске нужной литературы на полках. Опыта за это он набирал немного, но, к счастью, это было не разовое задание. Поэтому ко второй половине дня он уже был на 3-м уровне. И вдруг один из NPC в библиотеке обратился к нему, спросив, как он понимает трехсимвольную сутру и текст из тысячи символов. Так уж случилось, что этот Ми Фань был студентом древней письменности, он процитировал ее наизусть перед этим NPC, и по непонятным причинам он стал студентом этой школы. Несколько часов он провел, запоминая и цитируя Конфуция и Мэнцзы перед этим же NPC... он знал уже что-то об этом перед самой игрой, так что назвать это обманом было нельзя. Он честно приобрел там опыт, оказавшись теперь на 10-м уровне. NPC из школы, задав кучу вопросов, в конце концов предложил перейти ему в окружающую школу.

Что касается того, почему все так получилось, то Ми Фань уже связался с компанией Цзючжоу Гейм Компани. Официальное объяснение его возмутительно быстрой прокачки было следующим:

На 10-м уровне игроки могут выбрать себе какое-либо из предложенных занятий. Это обычно называется поворотом в игре. Всего есть триста шестьдесят линий развития сюжета, но они примерно поровну поделены на три категории:

- те, кто собирается сдавать государственный экзамен после чего присоединиться к классу чиновников;

- те, кто разбираются в боевых искусствах, собираясь присоединиться к миру Цзянху(3);

- и игроки с навыками ловкости.

(3) Цзянху - 江湖 - дословно реки и озера, подразумевается вольные люди, т.е. преступный мир.

До 10-го уровня самый высокий опыт и самый быстрый апгрейд - это у ученых и студентов. Скорость приобретения навыков почти в сто раз выше, чем у других игроков. Что касается того, почему это так, то все объяснялось поговоркой, дошедшей до нас из древности: «Всякое дело ничтожно, и только знание - путь к высокому». Таким образом, будучи ученым мужем вы можете быстрее приобрести опыт, повысив уровень, без нанесения ущерба своему здоровью.

Эй, есть ли вообще нижний предел жульничества в Цзючжоу? Что это, как не оно самое?

Но после прочтения приведенных ниже инструкций в официально размещенной информации, это можно было сравнить с тем же помешательством, что было ранее после поста борьбы с грызунами. И все теперь кинулись по частным школам. Лихорадка на форуме наконец снова улеглась.

Хотя Цзючжоу позволяла игрокам иметь несколько профессий, второе занятие может быть выбрано только после достижения 40-го уровня, и очень легко можно упустить возможность получить повышение по своей первой профессии. Для ученых и учащихся скорость накопления опыта замедлится после 10-го уровня. Потому что даже если вы в реальности достаточно хорошо знаете Конфуция, этого уже будет мало. Вы ничего не можете сделать с сложением стихов или игрой на музыкальных инструментах. Конечно, если игрок достаточно образован, чтобы написать эссе из восьми символов, это не станет большой проблемой, чтобы подняться до 50-го уровня. Кхе-кхе. Но если идти напролом, то подумайте, сколько вам понадобится времени, чтобы запомнить и цитировать все четыре книги и пять классиков, понимать ритм стихов, пытаясь достигнуто 40-й уровень. Абсолютно нет никаких проблем... это просто игра. Пока вы запоминаете книгу, она будет автоматически загружаться перед вами, и вы сможете рыться в ней в любое время суток. Вам не нужно думать каким будет следующее предложение, пока вы пишете первое. Если игрок идет на императорский экзамен, это просто становится экзаменом с открытой книгой. Можете копировать информацию небрежно. Пока в статье не будет ошибок, у вас все получится. Конечно, но только не забудьте, что придется пользоваться классическим китайским...

Внезапно пост Ми Фаня стал полон слов сочувствия, обманов и надежд. Вы только подождите 40-го уровня, чтобы сменить карьеру, есть много препятствий, из-за которых нормальные люди

не могут пойти по этому пути!

Все здесь собрались для того, чтобы быть счастливыми среди гор и рек. Что это за лишние телодвижения – приходить на игру словно на экзамен? Даже если вы кинетесь писать эссе, вам все равно придется использовать классический китайский, что доставляет гораздо больше зубной боли, чем написание эссе на английском языке четвертого уровня сложности(4).

(4) Речь идет об операционном уровне сложности владения английским по шкале ИКАО (а всего их шесть).

Если перед тобой стена, Ми Фань, просто... бейся об нее!

Волнения на форуме снова усилились, а Мо Хан в «сломанной гостинице» города Наньфэн вообще не подозревал о смене направлений и течений среди игроков.

Когда система прокричала поздравления на всю Цзючжоу, сделав Ми Фаня популярной фигурой, Мо Хан как раз заблокировал всплывающие уведомления, потому что игроки городка Наньфэн, очень громко кричали и ругались по поводу комендантского часа, создавая лишний шум. В это время совершенно ошарашенный он сидел на корточках на заднем дворе гостиницы, густо заросшем травой, и рассматривал коротколапых существ длиной по четыре фута (1,22 метра) близких к тем, которых можно было бы назвать «желтобрюхими ласками».

Системная справка: ласка (weasel), уровень 5, имеет гибкое тело, особенно в области талии. Может пролазать в узкие щели, даже забираться в крысиные норы. Она может легко лазать и плавать. Обладает буйным темпераментом. На существ, что слабее ее, даже если они не являются ее естественными врагами, может напасть, запросто убив. Атаки запахом наносят большой урон, что приводит к одновременному падению здоровья сразу на пять пунктов, и более чем на три пункта у вас будет вероятность головокружения.

Мо Хан с горечью посмотрел на характеристики зверька, отображаемые системой, и безмолвно обратился к небу.

Э-э-э, а лунный свет сегодня очень даже хорош.

Во дворе повсюду беспорядочно валялось много сгнивших деревьев. Можно взять что-нибудь из этого, в качестве оружия. Но с его двенадцатью очками жизни, четырьмя очками физической силы, восемью очками ловкости и одним атрибутом репутации, страшно даже представить, как

он возненавидит этих маленьких юрких зверьков. Даже если он бросит все пять дополнительных очков на ловкость, он все равно не сможет забить эту ласку.

«На самом деле у меня есть бонус стойкости к ядовитой атаке...» – размышлял угрюмо Мо Хан, присев на корточки.

Кхе-кхе, мало того, что они могут начать атаковать его первыми (потому что у него ниже уровень, чем у них), но они еще и атакуют группами.

Может стоит отказаться от этой задачи?

Пока Мо Хан размышлял над этим, он вдруг услышал у себя над ухом голос с нотками мрачного веселья:

- Молодой человек, что вы здесь делаете?

От неожиданности Мо Хан подпрыгнул. И группа мелких зверьков, шныряющая неподалеку от него, тут же скрылась из виду, не оставив даже своей тени. Шею Мо Хана обдало сзади холодным воздухом. В шоке обернувшись, он никого не заметил позади себя, но вдруг почувствовал сильный холод в ушах.

- Кто здесь?!

- Хе-хе, молодой человек, этот старик советует вам покинуть гостиницу. Это нехорошее место.

Это только игра, здесь не должно быть так страшно, независимо от того, насколько силен NPC, это всего лишь набор данных!

Несмотря на давящий странный холод на затылке и в ушах, на сердце Мо Хана было совершенно спокойно, он неожиданно улыбнулся, спросив:

- А что, в этой гостинице водятся привидения?

- Здесь нет призраков, но здесь спрятан человек, который страшнее любого призрака.

Слова, произносимые этим тонким тихим голосом растягивались, но не понятно почему, Мо Хан слышал их очень отчетливо, это было даже забавно:

- О, это, случаем, не ты?

- Хе-хе, как это мог быть этот старик, конечно, это...

Звук резко прекратился, и Мо Хан почувствовал, как позади него пронесся ветер, и щеки пронзила острая боль, а затем раздался сердитый крик. Прежде чем он смог увидеть, что происходит, необъяснимая сила, обхватив его теплыми мягкими щупальцами, приподняла его так, что у него закружилась голова, а затем бросила на траву и камни, оставив пребывать игрока в шоке.

В лунном свете руки Мо Хана окрасились в ярко-красный цвет.

Рядом с ним лежал труп скупого хозяина гостиницы, его глаза были широко распахнуты, а между бровями торчал иглообразный предмет с голубой полукруглой дугой на конце. Мо Хану не было страшно, но все произошло очень резко и необъяснимо. Почему этот человек неожиданно умер?

- Ха, он осмелился показать свое уродство перед этим стариком...

Все еще слыша только слова и никого не видя, Мо Хан ошеломленно осмотрел себя, заметив, что у него осталось всего три очка здоровья.

Эй, это слишком! Он только упал на землю. Он не сломал руку или ногу. Пожар у городских ворот — это также бедствие для рыб в пруду. (5)

(5) Пожар у городских ворот — это также бедствие для рыб в пруд - 城门失火殃及池鱼 - китайская идиома. Значение: решительные действия могут непреднамеренно повлиять на других людей и причинить вред невиновным прохожим. Примечание. Идея состоит в том, что хотя рыба может казаться в безопасности от огня снаружи ... если пожарные осушат воду из пруда, чтобы помочь потушить пожар, то пострадает даже рыба

Это плохо! Если NPC, ответственный за порученное ему задание умер, что же ему делать дальше?

- Просто нырнуть... Ух! Да...

Резкий крик прорезал тишину ночного неба, Мо Хан ошеломленно прислушался, двор все еще был тем же, что и раньше. Все было так же, за исключением тела лавочника. Что, черт возьми, произошло, не могли бы вы выйти и объяснить это со вздохом облегчения?

По другую сторону полуразрушенной стены внутреннего двора со стороны переднего двора к нему медленно двигалась чья-то фигура.

Застиранный добела халат из голубой ткани, иссохшая кожа и совершенно обычная внешность, только пара глаз, ярких и глубоких в серебристом лунном свете, захватывали у него дух.

- Лян... Господин Лян?!

Мо Хан открыл рот и радостно закричал, думая, что он наконец-то встретил легендарного мастера-отшельника. Такой, про кого говорят, что он настолько мал, что едва заметишь такого в дикой природе, и настолько огромен, что едва обратишь на него внимание в городе? Эта разбитая, с протекающей крышей, продуваемая со всех сторон гостиница на самом деле полным-полна мастеров боевых искусств, начиная от самого хозяина и заканчивая бухгалтером гостиницы? Разве сейчас это не несчастье - столкнуться с враждебным NPC, чтобы ввязаться с ним в ссору?

Лучше быстро избавиться от него, не позволяя NPC срубить его, пока он замер в оцепенении.

- Ну, я не убивал владельца магазина, я действительно не убивал его.

- Знаю. Ты не сможешь убить даже маленького игрока 1-го уровня.

- Я ничего не видел, но слышал призрачный голос, плавающий вокруг меня.

- Знаю. Ты никогда не думал о том, кто прогнал того парня, о котором ты только что рассказывал?

- Да. Что, черт возьми, здесь происходит?

- Это... - господин Лян неосознанно потер свои пальцы, медленно опустил рукава, ничего не выражая, и, наконец, договорил, - я только что обнаружил, что, кажется, разбираюсь в боевых искусствах.

- ...!!!

Мо Хан печально опустил голову, принимая тот факт, что он не может позволить причинять боль даже маленькому игроку 1-го уровня.

- Тогда что, у лавочника нет даже сына?

- ... а как иначе? Он настолько скупой, что даже сам жевал только черствые булочки. В гостинице даже мыши не водятся. И ты думаешь, он заведет ребенка?

- И жены тоже нет?

- Никогда не видел, - на такого рода вещи можно было получить ответ, когда система обновляется.

- Тогда кому теперь принадлежит эта гостиница?

Господин Лян не знал, что ответить. Он тоже хотел бы знать ответ на этот хороший вопрос, но система ему не дала ответа.

- Кроме нас с тобой, разве в этой гостинице нет больше живых людей?

- Так оно и есть.

Господин Лян задавался вопросом, с какой стати он не остался спать на прилавке, а помчался взглянуть на этого игрока, как его там тяпнула ласка (... так оно было на самом деле - его укусили), а в результате - в разваливающейся гостинице незваные гости! Когда хозяин, он же управляющий, гостиницы выбежал наружу, господину Ляну было все равно. Возможно, это было сюжетное задание, организованное системой для владельца гостиницы. В любом случае, это не имело к нему никакого отношения, но как только тот умер, проблема стала уже его. Если никто не откроет гостиницу, то как дальше все будет продолжаться? Никто из игроков не зайдет, никто не выйдет наружу, вообще не будет никаких контактов. Скажите-ка на милость, пожалуйста, как долго ему придется разбираться с этим скрытым заданием?

Погруженный в свои невеселые мысли, господин Лян не заметил, как Мо Хан присел на корточки и вытащил голубую иглу из тела хозяина.

Системная подсказка: вы завладели скрытым оружием Чунью(6).

Чунью - скрытое оружие

Расходный тип

Количество использований - 3

Внутренняя сила противника становится ниже на 1000

Игнорирование чужой защиты

Сила атаки - 7000-13000

Критический смертельный удар увеличен на 80%.

Для экипировки требуется значение справедливости 10, и нет ограничений по уровню пользователя.

(6) Чунью - ☐☐ - весенний (обильный, благодатный) дождь.

Ошеломленный на десять секунд, Мо Хан внезапно поднял глаза к небу и рассмеялся:

- Вау, ха-ха, Лао-цзы наконец-то порвал эту RP(7)!

(7) RP - РП - Role Play, что в переводе с английского значит - отыгрывание роли игроком.

Поскольку кое-кто заблокировал всплывающие новости, он не знал, что это была не неожиданное проявление качеств самого героя, а самая настоящая неприятность.

Системное объявление: игрок из города Наньфэн [Мо Хан] получил первый артефакт в Цзючжоу - скрытое оружие [Чунью]. Этот объект был создан чудесным мастером из школы Гуйгу. Его название означает: «Ведите дела хорошо и бесшумно». Защитная функция атрибута выражена в невозможности обнаружить его хозяина. Атрибут в нужный момент «молчит». Артефакт не подлежит обмену, может быть удален. Пожалуйста, обратите внимание, что этот муж невиновен, но виновен в сокрытии.

...

Даже игроки, которые были достаточно завистливыми, чтобы зарезать ближнего своего ради артефактов, не могли избежать черных линий на лице(8).

(8) Вертикальные черные линии на лбу героев в мангах - страх, негодование, разочарование. Думаю, что игроки испытывают, кто негодование, а кто разочарование. Вертикальные черточки под глазом - шок, ступор (тоже подходит). Вертикальные черточки на щеках - смущение, сожаление. Тут можно выбрать сожаление. Смесь шока, сожаления, разочарования, негодования испытали участники игры.

Эй-эй, как это? Не подлежит обмену, но его можно удалить?

И что означает эта ваша последняя идиома?

Цзючжоу, ты действительно можешь жульничать еще больше. Какая разница между голым/раздетым/обнаженным? Но, кажется, это еще не конец творимого тобой хаоса!

Конечно, самое главное, что теперь никто, кроме Мо Хана, не знал, что это можно использовать только три раза!!! И он еще не знал, что Чунью был артефактом....

-----

<http://bllate.org/book/13529/1201163>